

# PRODUCTION ET COMMERCE DE LA BANANE DANS LE MONDE

par **R. M. CADILLAT**

*Institut Français de Recherches Fruitières Outre-Mer (I. F. A. C.).*

## PRODUCTION ET COMMERCE DE LA BANANE DANS LE MONDE

par R. M. CADILLAT.

*Fruits*, vol. 21, n° 2, fév. 1966, p. 82 à 93.

**RÉSUMÉ.** — L'auteur examine la production bananière mondiale au cours de l'année 1963. Il compare l'augmentation de cette production à celles des autres fruits.

Il étudie les exportations et leur évolution au cours des trois dernières années et la difficulté des comparaisons avec les années antérieures par suite du pourcentage croissant des exportations en main.

Les importations et la consommation par habitant font l'objet de la troisième partie de cette étude.

Devant l'augmentation de la production due aux améliorations culturales, et du conditionnement, il sera peut-être nécessaire un jour d'arriver à un accord international comme il en existe pour d'autres produits tropicaux.

## PRODUCTION

Si l'on se base sur le dernier annuaire de la production de l'Organisation des Nations Unies pour l'Agriculture, la production bananière mondiale pour l'année 1963/1964 aurait été de : 22 600 000 t contre 19 800 000 t en 1961/1962. La moyenne 1948/1949, 1952/1953 était de 13 900 000 t.

Voici les chiffres statistiques de cet annuaire pour les principaux fruits pour 1963/1964 :

Banane.....	22 600 000 t
Agrumes.....	21 900 000 (dont 17 700 000 t pour les oranges et mandarines)
Pommes et poires ..	21 230 000 (dont 16 300 000 t pour les pommes)
Prunes et pruneaux.	4 380 000
Pêches.....	4 760 000
Ananas.....	2 910 000 (1962/1963)
Cerises.....	1 560 000
Abricots.....	1 100 000

La production des bananes n'est dépassée que par la production des raisins à cuve. Les autres productions fruitières viennent après la banane.

Le tableau ci-dessous montre l'évolution de la production de 1963/1964 pour ces fruits par rapport à la moyenne 1948/1949, 1952/1953 et la récolte de 1961/1962.

Pourcentage d'augmentation 1963/1964 par rapport à :

	Moyenne 1948/1949 à 1952/1953	1961/1962
Bananes.....	+ 62,5	+ 14,1
Agrumes.....	+ 42,5	— 5,4
Oranges.....	+ 46,2	— 5,4
Pommes et poires.....	+ 65	+ 18,5
Pommes.....	+ 69,7	+ 22,5

sont nets, ne comprenant plus celui des rachis, représentant 8 à 12 p. cent environ du poids total du régime, suivant les cultivars.

Il faudrait avoir le détail des poids exportés en mains et celui en régimes pour comparer de façon plus approchée avec les années précédentes. Il est vrai qu'en 1961 la part prise par les exportations en mains était encore faible. Le Honduras pratiquait seul ou presque cette méthode. Actuellement, elle représente plus de 80 p. cent pour les départements français producteurs, près de 80 p. cent en Équateur (6 premiers mois 1965), alors qu'il y a 4 ans il en était à peine question, 16 % en Côte d'Ivoire.

Nous avons établi le tableau II en nous servant des données F. A. O. et de celles de notre possession ne figurant pas à l'annuaire. Nous donnons à titre indicatif les premiers chiffres de 1964.

Nous avons compté dans ces exportations, celle des Canaries, des départements français des Antilles, de Madère, sans distinguer celles destinées au marché métropolitain (alors que pour les Canaries, dans l'annuaire F. A. O., ne figurent que les exportations à destination des pays étrangers).

D'après ce tableau, les exportations de 1963 s'élèveraient à 4 308 278 contre 4 162 434, soit une augmentation de 3,5 p. cent et non plus une régression ; comme le laissent supposer les chiffres de la F. A. O. Il est vrai que dans ceux-ci ne figurent pas pour 1963 des exportations qui sont mentionnées dans notre tableau III (la Somalie, le Liban, entre autres).

C'est peut-être et sans doute à partir de ces chiffres d'exportation que l'on peut essayer d'évaluer la production rationnelle des bananes dites « à dessert ». Certains pays exportent 80 p. cent de leur récolte, d'autres n'en exportent que 50 p. cent et même 30 p. cent. Aussi cette estimation est-elle très approximative. Si nous admettons que 40 p. cent environ ne sont pas exportés, la production de bananes « à dessert » serait de 6 millions 800, si nous prenons 25 p. cent elle ne serait que de 5 millions 500.

En 1963, c'est l'Amérique du Sud qui vient en tête des zones exportatrices avec 39,2 p. cent, dépassant à peine la zone d'Amérique centrale des Antilles qui venait en tête en 1961 et 1962 avec 43,7 p. cent (Amérique du Sud 34 p. cent) et 42,7 p. cent (34,9 p. cent) respectivement. L'Afrique arrive au troisième rang avec 17,9 p. cent (1963), 18,7 p. cent (1962), 18,4 p. cent (1961).

L'Asie prend le quatrième rang, présentant une légère régression en 1963 par rapport à 1961, 2,6 p. cent contre 3,1 p. cent.

Au cours de cette période triennale, les exportations de l'Équateur ont augmenté de 28,6 p. cent c'est le premier exportateur mondial avec 29,4 p. cent du trafic international suivi du Honduras mais dont la participation ne représente plus que 7,9 p. cent, au lieu de 10,3 p. cent en 1961 : les Canaries avec 7 p. cent, le Panama 6,9 p. cent, le Costa Rica 6 p. cent, suivi par la France (Martinique et Guadeloupe) 5,2 p. cent. En 1961 elle le précédait. Ensuite, nous trouvons le Brésil en régression sur 1961, la Colombie, la Jamaïque, la Côte d'Ivoire. Ce classement est sensiblement identique aux années précédentes. La République dominicaine qui venait avant la Jamaïque en 1961 passe maintenant après la Côte d'Ivoire, les Windwards Islands et les Canaries.

Au cours de l'année 1963, les exportations de certains pays ont diminué, des cyclones, qui en 1962 ont ravagé les plantations des Antilles et de Formose ; pour d'autres pays cette régression est due à l'incidence des prix et aux grèves.

## IMPORTATIONS

Le tableau III, donne la situation des importations mondiales qui seraient en augmentation de 1 p. cent sur 1961 avec 4 406 238 t, mais de 6 p. cent sur 1962.

D'après la F. A. O. les importations de 1963 avec 4 107 980 t auraient été en augmentation de 0,5 et de 4 p. cent respectivement.

Pour avoir une comparaison plus logique, nous avons fait figurer comme importations, celles d'Espagne (Canaries) et du Portugal (Madère) provenant de leur province africaine, au même titre que dans l'annuaire de la F. A. O., figurent à la rubrique France celles en provenance de ses départements antillais. Nous avons également estimé les importations de la République démocratique allemande qui ne figurent nulle part mais qui sont en très nette augmentation. En 1965 elles approcheraient cinquante mille tonnes.

C'est l'Europe qui est le principal importateur avec près de 50 p. cent (49,7 p. cent) des importations mondiales, avant l'Amérique du Nord : 39,5 p. cent, l'Asie : 6,7 p. cent, l'Amérique du Sud : 5,9 p. cent, l'Afrique : 1,3 p. cent et l'Océanie : 0,7 p. cent.

Prunes et pruneaux.....	+ 47,9	— 17,4
Cerises.....	+ 30	— 7,3
Pêches.....	+ 95,8	+ 5,7
Abricots.....	+ 64,4	— 5,2
Raisins à cuve et production viticole.....	+ 35,4	+ 14,2

On constate donc que la production bananière est l'une de celle qui a le plus augmenté avec celle des pêches, pommes, poires et abricots. Cette augmentation est toutefois moins importante que celle des pommes. On ne peut, compte tenu des conditions atmosphériques, se baser sur une période aussi courte, mais elle indique malgré tout une tendance.

Nous avons essayé d'établir un tableau de la production mondiale de la banane à partir des renseignements que nous possédons et à l'aide de l'annuaire de la F. A. O. Malgré celà, tous les pays producteurs ne figurent pas dans ce tableau ; ainsi le Ruanda (1 million de tonnes), le Dahomey, le Kenya.

Dans les chiffres de ce tableau I, la production de bananes ' plantain ' est comprise.

Généralement, lorsqu'il s'agit de production bananière, on pense à la production de bananes dessert des divers cultivars : ' Petite Naine ', ' Gros Michel ', ' Poyo ', ' Lacatan ', ' Valéry ', etc. en vue principalement du commerce international. Ce qui diminuerait de beaucoup la production que nous avons estimée de 24 millions de tonnes comme il ressort du tableau I.

Faute de précisions (certains pays ne possèdent pas de cadastre), ces chiffres essaient de donner une idée de la production mondiale. Celle destinée à la commercialisation, surtout internationale, doit se situer entre 6 et 8 millions de tonnes.

La répartition des pays par continent dans ce tableau I demande quelques précisions. Ainsi, contrairement à l'annuaire de la F. A. O., l'Espagne, qui représente en fait les Canaries, est inscrite dans « Afrique » ; la Martinique et la Guadeloupe étant département français sont groupés sous la rubrique « France ».

Pour certains pays, les chiffres d'exportation sont donnés comme potentiel de production, aussi les avons-nous augmentés de 25 p. cent pour avoir une idée plus approchée de la production. Cette remarque concerne les pays où la banane est cultivée principalement pour l'exportation, tels les Windwards Islands, mais ces 25 p. cent sont sans doute insuffisants.

En se basant sur ces estimations de production. l'Amérique du Sud est le principal producteur : 47,9 p. cent de la production mondiale de 1963/1964 (42,8 p. cent en 1961/1962) puis l'Asie : 31 p. cent (32,6 p. cent en 1961/1962), l'Amérique centrale 15,15 p. cent (18,3 p. cent) ; l'Afrique 5 p. cent (5,3 p. cent) et l'Océanie 0,7 p. cent (0,8 p. cent).

## EXPORTATIONS

Selon l'annuaire F. A. O., les exportations, y compris les réexportations, étaient en 1963 de 3 663 440 t contre 4 010 310 t en 1961 et 3 739 670 t en 1959. Ce qui représente une régression, 1963 étant l'année de moindre exportation due aux cyclones ayant frappé les Antilles. Notons en passant que les réexportations des États-Unis étaient de 49 450 t en 1963, soit bien supérieures aux exportations de nombreux pays producteurs.

La régression des exportations n'est pas propre aux bananes. En effet, pour les fruits suivants, on constate une diminution des tonnages exportés.

	1961	1963
Tous agrumes.....	3 441 915 t	3 155 084 t
Oranges.....	2 749 360 t	2 502 710 t
Pommes et poires.....	1 851 590 t	1 268 637 t

Nous pensons que la régression pour les bananes de 8,7 p. cent (agrumes 8,5 p. cent, orange 9 p. cent, poires et pommes 13 p. cent, prunes 15,7 p. cent) n'est pas aussi forte que les chiffres le laissent supposer.

En effet, un facteur nouveau et important modifie la situation : c'est l'exportation en mains découpées en caisses. Ce mode de commercialisation est de plus en plus utilisé et se généralise. Les poids

Les États-Unis avec 36 p. cent tiennent le premier rang des importations, encore est-il à considérer que ce pays a importé en 1963 une grande part de ses bananes en caisses de mains. On peut donc évaluer ces importations à un niveau supérieur, ce qui ferait un tonnage importé comparable à celui de 1961.

Il serait intéressant de connaître la part des importations en caisses dans chaque pays européen, pour avoir une comparaison valable. N'oublions pas que, selon certains, la « United Fruit » aurait en 1963 commercialisé sur divers marchés européens environ 20 p. cent du tonnage qu'elle contrôle en caisses de mains.

L'Europe des Six et des Sept importerait ensemble autant que les États-Unis.

Nous avons classé par ordre décroissant les pays important plus de 50 000 t. Ces pourcentages représentent la part prise par chacun d'eux dans les importations mondiales :

— Allemagne fédérale.....	11,0 p. cent
— Angleterre .....	8,2
— France .....	8,2
— Japon .....	5,8
— Espagne.....	4,4
— Argentine .....	3,7
— Italie .....	3,6
— Canada.....	3,4
— Hollande.....	1,7
— Belgique.....	1,4
— Chili .....	1,4
— Suisse.....	1,2

La France et l'Angleterre importent séparément plus que l'Amérique du Sud ou l'Asie.

Si on examine pour les pays importateurs la consommation par tête et par an, on s'aperçoit que c'est le Néo-Zélandais le plus gros consommateur mondial de bananes avec 12,450 kg en 1963. Le classement est le suivant par ordre décroissant pour cette même année (1963) :

Nouvelle Zélande.....	12,450 kg	Angleterre .....	6,700 kg
Uruguay .....	9,749	Danemark .....	6,431
Suisse.....	9,255	Hollande .....	5,993
Allemagne .....	8,454	Suède.....	5,756
États-Unis.....	8,377	Portugal .....	4,277
Canada .....	7,980	Italie .....	3,190
Chili .....	7,759	Hong-Kong .....	3,159
France .....	7,567	Chypre.....	3,000
Argentine .....	7,514	Japon.....	2,665
Espagne.....	6,957	Finlande .....	2,609
Belgique.....	6,916	Algérie.....	2,000
Norvège .....	6,749		

Ces chiffres sont calculés d'après les données démographiques de l'annuaire F. A. O. 1964.

La République démocratique allemande consommerait environ 1,700 kg, moins que la Syrie, 1,810 kg.

Cette consommation apparente par tête est plus élevée pour les pays qui reçoivent leurs fruits en mains découpées, comparés à ceux qui importent uniquement des régimes. Là, comme toutes les données du commerce bananier, la comparaison est malaisée. Elle ne peut être qu'approximative, faute de ventilation des différents modes d'emballage dans les statistiques ou de l'utilisation d'une même équivalence.

Nous avons essayé de faire une estimation : pour la Nouvelle Zélande qui reçoit la presque totalité de ses fruits en caisse, la consommation par tête serait d'environ de 13,695 kg au lieu de 12,450 kg. Pour les États-Unis, estimant à 50 p. cent le tonnage reçu en caisses de mains, la consommation serait de 8,795 kg au lieu de 8,377 kg, pour le Canada : 8,220 kg, au lieu de 7,980 kg si l'on admet un tonnage de 30 p. cent reçu en caisses ; pour la France qui a reçu 12 p. cent environ en caisses,

la consommation serait de 7,660 kg. Pour l'Allemagne, les importations de 1963 en caisses ne modifieraient le chiffre de 8,454 kg que d'une dizaine de grammes.

La consommation suédoise serait également plus élevée, étant donné le stade auquel sont relevées les statistiques ; elle serait supérieure d'environ 20 p. cent, ce qui la porterait à 6,906 kg.

Ces indications montrent combien il est difficile de pouvoir approcher la réalité d'une production et d'un commerce dont l'importance est primordiale pour la vie économique de nombreux pays d'Amérique du Sud, entre autres. La banane ne présente-t-elle pas plus de 60 p. cent des exportations équatoriennes ?

Ainsi, les importations mondiales ont augmenté malgré les cyclones de 1962 et 1963. On peut y voir le résultat de la libéralisation des importations au Japon. Il ne fait aucun doute que si de telles mesures étaient prises par les pays appliquant des restrictions diverses d'importations, la consommation augmenterait, bien que l'on doive tenir compte de l'influence des prix et du rapport élasticité, — prix nettement plus important dans les nations à revenu plus bas.

Bien qu'il faille surtout compter sur l'accroissement démographique, nous sommes certains que la libéralisation entraînerait un net développement de la consommation. L'exemple de ce qui se passe actuellement en Italie en est la preuve. C'est un marché sur lequel des pays producteurs, tels ceux des Antilles et de Côte d'Ivoire, limités dans leur exportation vers leur marché traditionnel, cherchent un écoulement. Leur production a augmenté par de meilleures pratiques culturales, ou des nouvelles méthodes d'exportations (celle des mains découpées) permettant d'exporter un tonnage plus important de fruits, sans parler de la conversion en variétés nouvelles des plantations qui permettront l'augmentation des rendements.

Aussi le facteur qualité qui devient primordial sera-t-il de plus en plus déterminant. Ne dit-on pas que sur quelques marchés protégés le fait de la non-concurrence amène une diminution de la qualité qui fait que la consommatrice a tendance à se désintéresser de ce fruit pourtant si populaire.

N'oublions pas non plus le facteur prix qui doit permettre, au stade des pays en voie de développement, une amélioration indispensable du niveau de vie des populations agricoles.

Bien que d'aucun pense, comme il a été dit à la Conférence mondiale de la Banane de Guayaquil, il y a huit mois, que l'on approche de la saturation, ce pour certains pays consommateurs à niveau de vie élevé ; il nous semble qu'il y ait encore place pour un tonnage important de bananes, en particulier et principalement, dans les pays de l'Est européen.

Toutefois, il faut que ce commerce laisse à chacun des stades un profit équitable. La banane est sans doute le fruit pour lequel les frais d'approche jusqu'au consommateur sont les plus élevés.

Peut-être dans l'intérêt de tous, verrons-nous un jour se réaliser un accord mondial. Il en existe bien pour d'autres produits tropicaux. Cet accord suggéré par la Délégation française à Guayaquil, il y a huit mois a été repoussé avec vigueur ; mais il s'avérera peut-être nécessaire, étant donné que de nombreux pays producteurs, principalement en Amérique du Sud, peuvent augmenter largement leurs exploitations sans être astreints à des investissements coûteux.

# IMPORTATIONS DE LA BANANE

milliers de tonnes

2000

1750

1500

1250

1000

750

500

250

0

DE  
1961  
A  
1963

EUROPE  
AMERIQUE NORD  
AMERIQUE SUD  
ASIE  
AFRIQUE  
OCEANIE

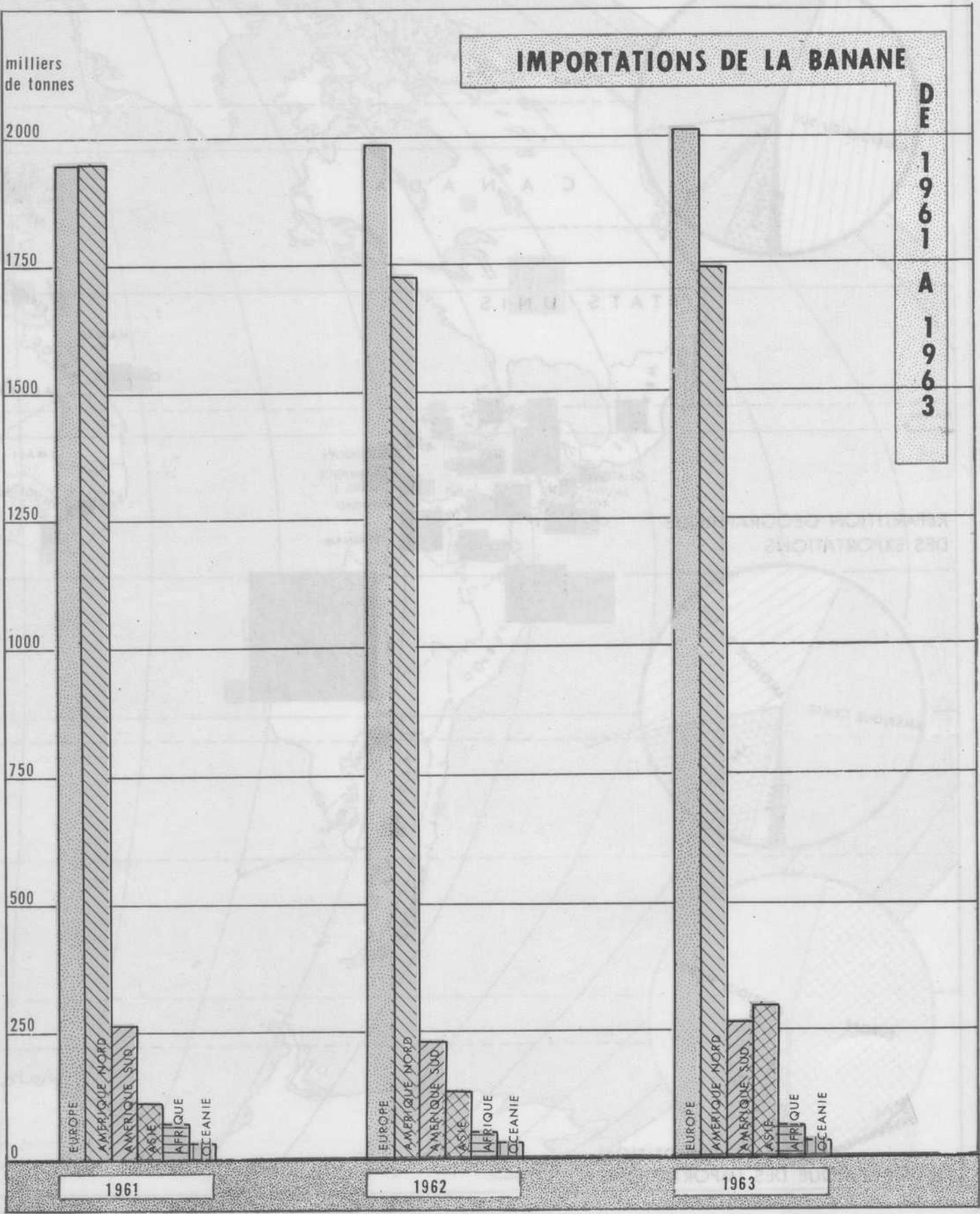
1961

EUROPE  
AMERIQUE NORD  
AMERIQUE SUD  
ASIE  
AFRIQUE  
OCEANIE

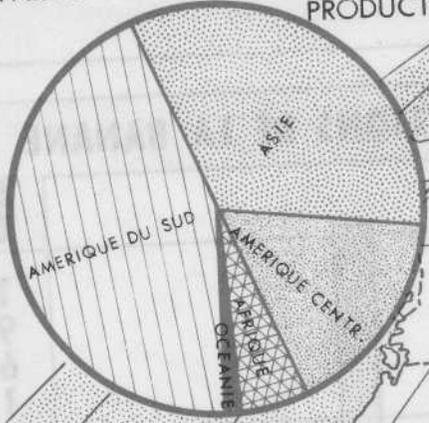
1962

EUROPE  
AMERIQUE NORD  
AMERIQUE SUD  
ASIE  
AFRIQUE  
OCEANIE

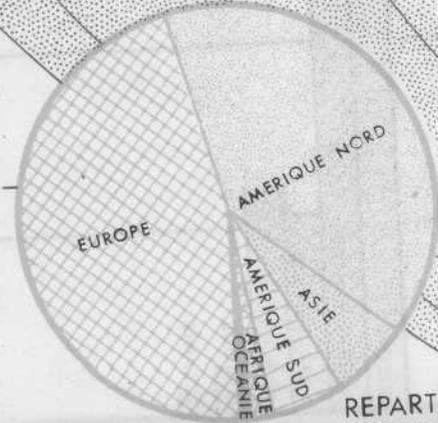
1963



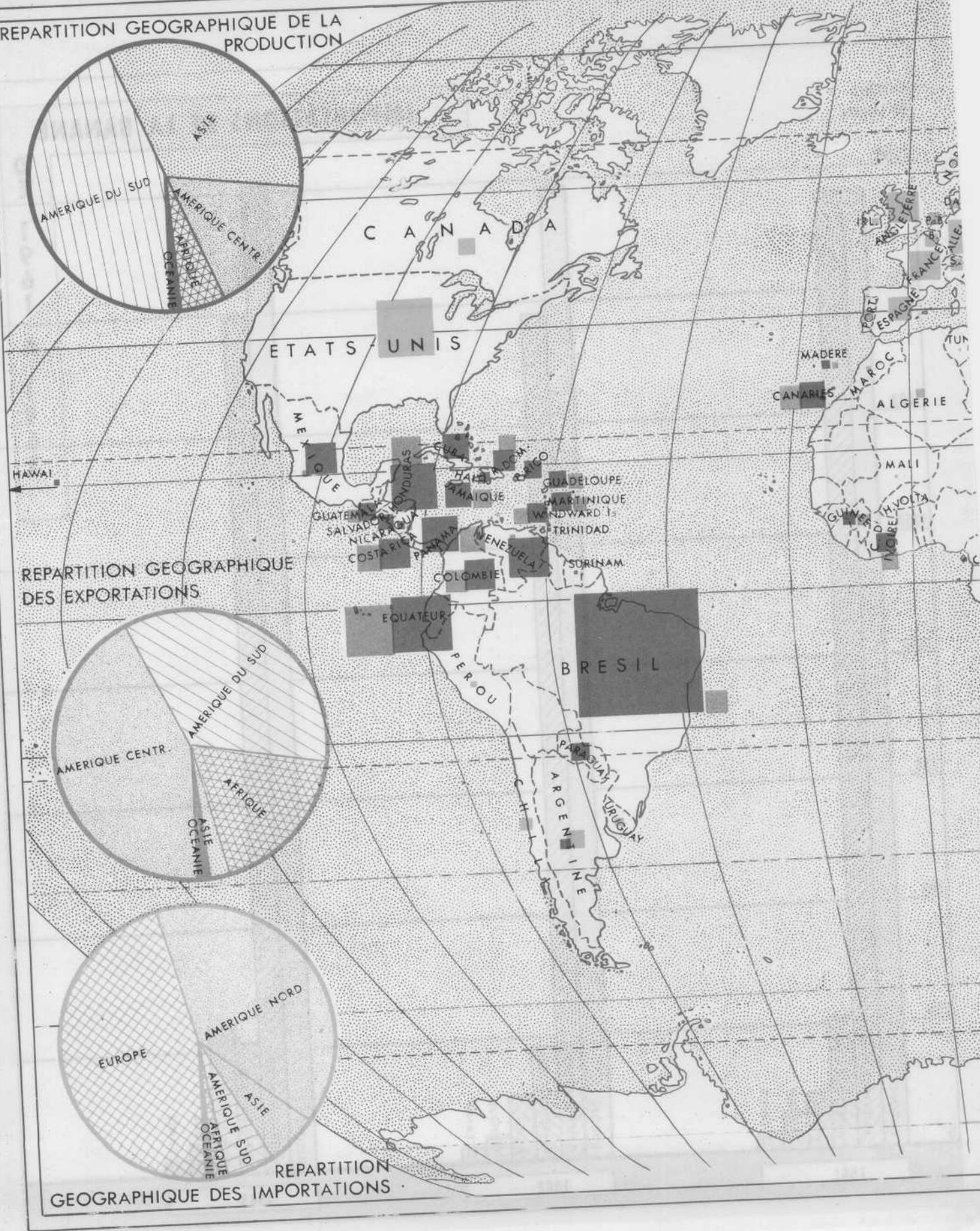
REPARTITION GEOGRAPHIQUE DE LA PRODUCTION



REPARTITION GEOGRAPHIQUE DES EXPORTATIONS



REPARTITION GEOGRAPHIQUE DES IMPORTATIONS





**CONSOMMATION<sup>(1)</sup>  
DE LA BANANE  
PAR HABITANT  
EN 1963**

ALGERIE  
FINLANDE  
JAPON  
CHYPRE  
HONG-KONG  
ITALIE  
PORTUGAL  
SUEDE  
HOLLANDE  
DANEMARK  
ANGLETERRE  
NORVEGE  
BELGIQUE  
ESPAGNE  
ARGENTINE  
FRANCE  
CHILI  
CANADA  
ETATS-UNIS  
ALLEMAGNE  
SUISSE  
URUGUAY  
Nelle ZELANDE



(1) consommation supérieure à 2 kg par habitant

TABLEAU I  
PRODUCTION BANANIÈRE MONDIALE (en tonnes)

	1961/1962	1962/1963	1963/1964		1961/1962	1962/1963	1963/1964
AFRIQUE				AMÉRIQUE DU SUD			
Afrique du Sud	48.000	29.000	40.000	Argentine	47.000	36.000	66.000
Cameroun Occidental	110.000 (a)	101.200 (a)	82.500 (a)	Brésil	5.429.000	6.013.000	6.262.000
Cameroun Oriental	73.000	76.000	82.000 (b)	Colombie	508.000	508.000	508.000 (d)
Congo Léopoldville	35.400 (a)	36.000 (a)	26.000 (a)	Equateur	2.109.000	2.098.000	3.300.000
Côte d'Ivoire	117.000	140.000	168.000	Paraguay	145.000	141.000	141.000 (d)
Guinée	75.000	54.000	56.000 (a)	Surinam	3.000	4.000	5.000
Canaries (Espagne)	315.000	305.000	341.000	Venezuela	1.004.000	874.000	1.456.000
Ethiopie	31.000	35.000	35.000 (b)	Total	9.245.000	9.674.000	11.738.000
Fernando Po	12.000	12.000	10.000 (b)	ASIE			
Madagascar	127.000	137.000	150.000	Birmanie (2)	310.000 (b)	300.000 (b)	340.000 (b)
Mozambique	15.000 (a)	20.000	25.000	Cambodge	112.000 (b)	112.000 (b)	112.000 (b)
Madère (Portugal)	38.700 (a)	27.500 (a)	30.000 (a)	Chine	155.000 (b)	160.000 (b)	160.000 (b)
Egypte	57.000	56.000	58.000 (b)	Formose	130.000	135.000	132.000
Somalie	98.000	107.000	126.000	Indes	2.245.000	2.258.000	2.258.000 (d)
Tanzania Zanzibar	12.000	12.000	12.000 (a)	Indonésie (2)	1.100.000 (b)	1.200.000 (b)	1.200.000 (b)
Total :	1.164.100	1.147.700	1.241.500	Israël	44.000	49.000	51.000
AMÉRIQUE CENTRALE ET DU NORD				Jordanie	14.000	17.000	10.000
Costa Rica	289.000 (a)	365.000 (a)	327.000 (a)	Liban	26.000	25.000	28.000
Cuba	300.000	300.000	300.000	Malaisie	175.000 (b)	268.000 (b)	341.000 (b)
Etats-Unis	4.000	4.000	4.000	Pakistan	1.417.000 (b)	1.417.000 (b)	1.417.000 (b)
Iles Vierges	-	1.000	1.000	Philippines	525.000	557.000	557.000 (d)
Guadeloupe	165.000	163.000	168.000	Thaïland	646.000	663.000	796.000
Martinique	165.000	180.000	150.000	Vietnam	150.000 (b)	162.000	186.000
Guatemala	197.000	115.000 (a)	140.000 (a)	Total	7.039.000	7.323.000	7.588.000
Haïti	25.000	25.000	25.000 (b)	OCEANIE			
Honduras	959.000	921.000	885.000	Australie	124.000	123.000	135.000
Jamaïque	263.000	272.000	281.000	Etats-Unis : Hawaï	4.000	3.000	3.000
Mexique	341.000	367.000	369.000	Fidji	9.000 (a)	6.500	9.000
Nicaragua	1.000 (a)	9.000 (a)	13.000 (a)	Iles sous contrôle USA	9.000	11.000	13.000 (b)
Panama	452.000	417.000	493.000	Samoa Occidental	22.500 (a)	32.000 (a)	28.000
Trinidad Tobago	3.500 (a)	2.000 (a)	500 (a)	Tonga	5.000	8.000 (a)	4.500
Porto Rico	115.000	115.000	121.000	Total	173.500	183.500	192.500
République Dominicaine	424.000	217.000 (a)	150.000 (a)	Afrique	1.164.100	1.147.700	1.241.500
Salvador (2)	120.000 (c)	120.000 (c)	120.000 (c)	Amérique Centrale	3.951.500	3.735.000	3.717.500
Dominique	29.000	29.000	31.000	Amérique du Sud	9.245.000	9.674.000	11.738.000
Grenade	15.000 (a)	16.000 (a)	19.000 (a)	Asie	7.039.000	7.323.000	7.588.000
Sainte Lucie	51.000 (a)	64.000 (a)	71.000 (a)	Océanie	173.500	183.500	192.500
Saint Vincent	37.000	37.000	43.000	TOTAL GENERAL :	21.573.100	22.063.200	24.477.500
Total	3.951.500	3.735.000	3.707.500				

a) Chiffres exportations + 25 p. cent

b) Estimation

c) Estimation d'après les surfaces plantées à 10 T/ha.

d) l'Annuaire F. A. O. ne donne pas de chiffre, nous avons pris le même que l'année précédente.

1) ne figure pas à l'Annuaire F. A. O. dans la rubrique Afrique, mais à Europe.

2) ne figure pas à l'Annuaire F. A. O.

TABLEAU II  
EXPORTATIONS

	1961	1962	1963	1964
<b>AFRIQUE</b>				
Cameroun Occidentale	88.000	81.318	66.040	-
Cameroun Oriental	51.280	52.832	58.860	65.856
Congo Léopoldville	28.330	28.750	21.030	-
Côte d'Ivoire	91.480	122.950	133.400	113.024
Canaries (Espagne)	304.691	305.204	301.644	348.119
Ethiopie	8.500	4.600	5.100	-
Fernando Po	7.950	3.380	3.048	-
Guinée	43.400	44.100	41.000	-
Madagascar	5.580	2.800	10.810	11.857
Mozambique	11.630	15.980	19.420	-
Madère (Portugal)	31.496	22.350	24.384	-
Egypte	1.060	1.550	1.600 (a)	-
Somalie	84.310	75.550	88.390	-
Total	768.707	761.364	774.426	-
<b>AMERIQUE CENTRALE ET DU NORD</b>				
Costa Rica	230.091	292.110	261.120	292.913
Guadeloupe	122.360	118.050	108.560	107.454
Martinique France	137.750	151.250	116.980	57.800
Guatemala	163.880	89.720	121.412	91.643
Haïti	14.370	4.600	3.980	-
Honduras	430.420	378.360	343.600	343.713
Jamaïque	159.550	148.450	167.860	-
Mexique	122.560	9.240	11.580	-
Nicaragua	1.270	6.530	10.760	-
Panama	271.520	251.170	297.910	264.973
Trinidad Tobago	2.730	1.570	330	-
République Dominicaine	170.230	172.840	119.583	-
Salvador	530	110	760	-
Dominique	28.440	28.660	31.250	44.495
Grenade	11.990	12.480	14.772	16.891
Sainte Lucie	40.640	48.850	53.150	61.903
Saint Vincent	21.090	22.120	25.400	26.600 (b)
Total	1.919.420	1.736.110	1.688.987	-
<b>AMERIQUE DU SUD</b>				
Brésil	245.940	216.540	205.900	225.530
Colombie	205.630	147.080	202.590	190.500
Equateur	985.300	1.040.940	1.067.730	1.042.213
Paraguay	3.710	6.180	4.060	-
Surinam	1.060	1.710	2.320	-
Venezuela	3.770	4.930	9.520	-
Total	1.445.410	1.417.380	1.492.120	-
<b>ASIE</b>				
Chine	10.566	12.910	9.150	-
Formose	73.260	52.890	52.760	-
Indes	11.510	9.020	12.560	-
Israël	13.800	12.260	17.660	-
Jordanie	2.220	2.970	2.980	-
Liban	16.400	15.550	16.735	14.784
Thaïland	1.520	2.190	2.230	-
Vietnam	170	240	10	-
Total	129.446	108.030	114.085	-
<b>OCEANIE</b>				
Fidji	6.810	4.950	6.860	-
Tonga	4.340	5.770	3.350	-
Samoa Occidental	18.300	24.860	28.450	-
Total	29.450	35.580	38.660	-
Afrique	768.707	761.354	774.426	-
Amérique Centrale	1.819.421	1.736.110	1.668.987	-
Amérique du Sud	1.415.410	1.417.380	1.692.120	-
Asie	129.446	108.030	114.085	-
Océanie	29.450	35.580	38.660	-
TOTAL GENERAL :	4.162.434	4.058.454	4.288.278	-

- 1) Y compris les exportations vers la Métropole  
2) Vers la Métropole  
a) Estimation  
b) Estimation sur base - Poids moyen du régime.

TABLEAU III  
IMPORTATIONS

	1961	1962	1963	1964
<b>AFRIQUE</b>				
Algérie	42.970	26.020	24.040	-
Afrique du Sud	7.780	9.690	11.176	-
Lybie	-	1.170	2.250	-
Mali	-	580	370	-
Maroc	9.900	5.200	8.320	-
Rhodésie	5.010	5.080	7.420	-
Tunisie	2.730	3.230	2.850	-
Haute Volta	530	760	2.200	-
Total	68.920	51.930	58.626	-
<b>AMERIQUE CENTRALE ET DU NORD</b>				
Canada	164.160	153.480	151.060	157.014
Etats-Unis	1.714.640	1.565.090	1.586.400	1.555.685
Antilles Néerlandaises	4.770	5.070	5.140	-
Trinidad Tobago	1.260	1.550	-	-
Total	1.994.830	1.725.190	1.742.600	-
<b>AMERIQUE DU SUD</b>				
Argentine	211.820	176.280	163.210	-
Chili	17.420	25.780	63.800	-
Pérou	4.390	8.130	10.820	-
Uruguay	30.780	19.300	24.920	-
Total	264.410	229.490	262.750	-
<b>ASIE</b>				
Arabie Séoudite	570	6.430	7.000 (a)	-
Chypre	1.020	1.640	1.810	-
Corée	1.380	150	650	-
Hong-Kong	14.750	16.040	11.350	-
Irak	6.800	7.230	7.380	-
Japon	74.030	82.500	255.640	351.820
Pakistan	3.160	3.860	4.350	-
Syrie	6.820	8.160	9.790	-
Total	108.530	126.010	297.970	-
<b>EUROPE</b>				
Allemagne Fédérale	472.930	467.040	475.280	487.011
Allemagne Démocratique (1)	35.000 (a)	30.000 (a)	30.000 (a)	40.000 (a)
Angleterre	373.396	376.922	365.014	334.751
Autriche	28.126	30.812	33.250	67.869
Belgique	67.265	67.728	64.285	-
Bulgarie	-	-	480	-
Danemark	28.992	32.360	30.126	33.232
Espagne (2)	191.000	151.384	196.210	226.185
Finlande	11.830	14.000	11.860	-
France	366.552	397.850	362.105	352.686
Grèce	4.390	5.050	5.940	-
Hongrie	190	390	580	-
Hollande	68.210	70.495	71.728	68.094
Irlande	11.174	12.137	11.484	14.085
Italie	102.766	134.826	160.959	163.600
Malte	2.030	1.620	1.240	-
Norvège	27.430	28.065	24.751	27.445
Pologne	1.827	1.677	580	-
Portugal	30.940	34.670	38.660	-
Suède	41.599	44.743	43.776	45.367
Suisse	47.547	53.034	53.776	54.262
Tchécoslovaquie	3.370	4.090	5.030	-
Yougoslavie	6.044	7.408	6.172	-
U. R. S. S.	22.250	19.812	19.406	-
Total	1.945.218	1.985.756	2.012.692	-
dont Marché Commun	1.078.083	1.137.939	1.134.357	1.149.260
A L E	578.030	600.607	589.353	593.345 (4)
<b>OCEANIE</b>				
Nouvelle Zélande	30.464	30.170	31.600	-
<b>TOTAL GENERAL</b>				
Afrique	68.920	51.930	58.626	-
Amérique Centrale	1.944.830	1.725.190	1.742.600	-
Amérique du Sud	264.410	229.490	262.750	-
Asie	108.530	126.010	297.970	-
Europe	1.945.218	1.985.756	2.012.692	-
Océanie	30.464	30.170	31.600	-
TOTAL GENERAL	4.362.372	4.148.546	4.406.238	-

a) Estimation

1) Ne figure pas à l'Annuaire F. A. O.

2) Ne figure pas à l'Annuaire F. A. O. - Importation en provenance des Canaries

3) - Importation étrangère + celle en provenance de Madère.

4) Estimation Portugal pris pour même importation que 1963.



NOVEMBRE 1965

## LIGNE DES ANTILLES

NAVIRES	DATE	PORT ARRIVEE	PROVENANCE	POIDS MANIFESTE (en t.)					POIDS ARRIVEE (en t.)					AVAIRES TOTALES		FREINTE %	PRIX MOYEN A QUAI/WAGON DEPART F/				
				Poly	Caisses	Cartons	C	M	Emballés	TOTAL	Poly	Caisses	Cartons	C	M		Emballés	TOTAL	en t.	en %	Poly
FORT TRINITE	2	Rouen	Basse-Terre	-	-	52	1.749	60	1.861	-	-	49	1.690	58	1.797	8	0,429	3,439		1,25	
FORT ST PIERRE	2	Dieppe	Fort-de-France	98	5	1.079	382	10	1.574	96	5	1.044	371	10	1.526	27	1,715	3,049	0,95	1,25	1,10
MARE CARIBICO	6	Dieppe	Fort-de-France	58	-	1.521	316	38	1.895	56	-	1.466	303	-	1.825	7	0,369	3,693		1,20	
BAKKE COOLERS	8	Rouen	Basse-Terre	-	-	52	1.776	38	1.866	-	-	50	1.717	37	1.804	6	0,321	3,322		1,10-1,20	
FORT D'ORLEANS	9	Rouen	Basse-Terre	-	2	55	1.663	56	1.776	-	2	54	1.608	54	1.718	10	0,563	3,265		1,10-1,20	
FORT CAROLINE	10	Dieppe	Fort-de-France	99	-	1.087	333	8	1.527	95	-	1.053	323	8	1.479	8	0,523	3,143		1,20	
HORNKOOG	16	Rouen	Fort-de-France	95	-	1.400	378	5	1.878	91	-	1.347	366	5	1.609	16	0,851	3,674		1,20	
FORT FRONTENAC	16	Dieppe	Basse-Terre	-	3	39	1.693	33	1.768	-	3	38	1.632	32	1.705	29	1,640	3,563		1,05-1,20	
HORNDEICH	19	Dieppe	Basse-Terre	-	-	45	1.952	50	2.047	-	-	43	1.895	48	1.986	95	4,640	2,979		1,00-1,10	
FORT FLEUR D'EPÉE	22	Rouen	Fort-de-France	63	-	1.168	300	8	1.539	61	-	1.129	295	8	1.493	19	1,234	2,988		1,10	
FORT TRINITE	24	Dieppe	Basse-Terre	-	-	80	1.906	23	2.009	-	-	77	1.837	22	1.936	32	1,592	3,633		0,90-1,10	
SOUQUETA	24	Rouen	Fort-de-France	98	-	1.048	330	3	1.479	95	-	1.007	319	3	1.424	13	0,878	3,716		1,10	
HORNCAP	29	Dieppe	Fort-de-France	78	-	1.254	314	12	1.658	77	-	1.207	305	12	1.601	30	1,809	3,437		1,00	
				( MARTINIQUE : TOTAL GENERAL II.550 tonnes au départ et II.157 tonnes à l'arrivée dont A= 120 tonnes (1,038 %) Freinte moyenne 3,402 % Polyéthylène 589 " " 571 " " Caisses 6 " " 5 " " Cartons 8.467 " " 8.253 " " Microcartons 2.353 " " 2.282 " " Emballés 46 " " 46 " " } Prix moyen I,13 Fc																	
TOTAUX DU MOIS DE NOVEMBRE				( GUADELOUPE : TOTAL GENERAL II.327 tonnes au départ et 10.946 tonnes à l'arrivée dont A= 180 tonnes (1,589 %) Freinte moyenne 3,363 % Caisses 5 " " 5 " " Cartons 323 " " 310 " " Microcartons 10.739 " " 10.379 " " Emballés 260 " " 257 " " } Prix moyen I,17 Fc																	
LIGNE DE LA COTE D'AFRIQUE																					
NAVIRES	DATE	PORT ARRIVEE	PROVENANCE	BANANES FRAICHES					POIDS ARRIVEE ( en tonnes )					PRIX DE VENTE A QUAI S/WAGON DEPART (en F/kg)			A N A N A S				
PENJA	2	Le Havre	Douala														0,75 - 0,90				
CARIB	4	Marseille	Abidjan														1,00			91,410	
AMALTHEE	6	Marseille	Tamatava														0,90 - 1,00				
KOUFRA	8	Le Havre	Douala														0,75 - 0,90				
BAMBARA	9	Marseille	Abidjan														1,00			83,949	
LA BOURDONNAIS	12	Marseille	Tamatava														0,85 - 0,90				
FOUCAULD	12	Marseille	Abidjan														1,00				
TARPON	13	Marseille	Abidjan														0,95 - 1,00				
NYOMBE	15	Le Havre	Douala														0,75 - 0,90				
ESPADON	16	Marseille	Abidjan														0,95 - 1,00			113,717	
MANGIN	18	Marseille	Abidjan														0,95 - 1,00				
KADOURA	19	Le Havre	Douala														0,75 - 0,90				
COMOR	22	Marseille	Abidjan														0,90			121,534	
DJUNGO	25	Le Havre	Douala														0,70 - 0,80				
BARRACUDA	26	Marseille	Abidjan														0,90			124,000	
PORT NIAGARA	27	Marseille	Madagascar														0,70 - 0,90				
TOTAUX DU MOIS DE NOVEMBRE				( REPUBLIQUE DE COTE D'IVOIRE : 7.583 tonnes à l'arrivée, Prix moyen : 0,96 Fc ( REPUBLIQUE DU CAMEROUN : 4.517 tonnes à l'arrivée, Prix moyen : 0,81 Fc ( REPUBLIQUE DE MADAGASCAR : 1.630 tonnes à l'arrivée, Prix moyen : 0,88 Fc																	

## EN SOUSCRIPTION :

Une nouvelle série de publications de l'I. F. A. C.

# ALBUMS DE DIAPOSITIVES EN COULEURS

## sur les plantes fruitières tropicales

Le diagnostic des maladies et carences exige, *une connaissance exhaustive des divers aspects* sous lesquels une même affection peut se présenter. En ce domaine, la photographie en couleurs est seule capable de suppléer dans une certaine mesure à l'information visuelle directe. Malheureusement, le coût élevé des reproductions ne permet pas à FRUITS d'en faire bénéficier ses lecteurs avec la fréquence souhaitable. Aussi l'I. F. A. C. a décidé l'utilisation d'un procédé de duplication mieux adapté :

### UNE FORMULE D'ÉDITION NOUVELLE

offrant simultanément au lecteur sous un même BOITIER CARTONNÉ de format 13 x 18 cm :

— un livret (texte de présentation), comprenant par exemple selon les cas :

*répertoire* complet des principaux champignons parasites des bananes et de leurs effets sur les différents organes du régime.

ou : *description* des effets sur le bananier de tous les désordres de la nutrition minérale identifiés à ce jour.

— une série de diapositives en couleurs :

groupées 6 par 6 sous *jaquette plastique transparente* avec légende en français, anglais et espagnol.

utilisables avec tous les projecteurs ou visionneuses usuels (*format classique 24 x 36 mm* sous carton 5 x 5 cm).

### Actuellement en souscription :

1. Maladies fongiques des bananes en entrepôt, par E. LAVILLE, avec 42 diapositives, 40 F.

2. Carence et déséquilibres minéraux du bananier, par J.-M. CHARPENTIER et P. MARTIN-PRÉVEL, avec 79 diapositives, 80 F.

Remplir et détacher le bulletin ci-dessous.

### En préparation :

- Maladier à virus des agrumes.
- Carences minérales de l'ananas.
- Carences minérales de l'avocatier.

## BULLETIN DE SOUSCRIPTION

Nom : .....

Adresse complète : .....

Je déclare souscrire à :

..... exemplaires de l'album *Maladies fongiques des bananes en entrepôt*, par E. LAVILLE, avec 42 diapositives, au prix unitaire de 40 F.

..... exemplaires de l'album *Carences et déséquilibres minéraux du bananier*, par J.-M. CHARPENTIER et P. MARTIN-PRÉVEL, avec 79 diapositives, au prix unitaire de 80 F.

Je m'engage à régler le montant de cette souscription lorsque la facture m'en sera adressée.

Date .....

Signature .....

Bulletin à découper et retourner à :

I. F. A. C., SERVICE DES PUBLICATIONS  
6, rue du Général-Clergerie, Paris, 16<sup>e</sup>, France

